

# NOTAS

SOLO PARA RECORDAR...

Por Roberto Ramos-Perea

Archivo Nacional de Teatro y Cine del Ateneo Puertorriqueño.

Siempre es grata noticia que las obras de Manuel Alonso Pizarro partan escenarios. Sobre todo porque, ante el desconocimiento de quienes lo ven, un nuevo conocimiento se siembra.

Alonso Pizarro no es un mero autor “costumbrista” como se le ha querido denominar por ciertas críticas carentes de información biográfica y de contexto.

Me saqué la lotería (1886), pieza que algunos llaman “cómica”, no es tan cómica como parece. De hecho, a mi me parece un terrible drama de usurpación y abuso en el que sobresale una gran lección sobre la crueldad humana. En él se exponen la insensibilidad de las clases aburguesadas (“Es mi Chépita un jumento”), la explotación de la ignorancia (MIGUEL: “Tengo pesos quince mil”. DON PIO: “Y yo quince mil pesares”. MIGUEL: Pues son buenos capitales que se pueden unir”), la seducción de la honesta honra (“tu no premita mi vía que yo me juya contigo”) y las trágicas consecuencias de negarse a la necesaria ilustración tanto de la mujer como del obrero y el pobre.

Estos jibaros que se nos presentan “brutos”, son dignos de lamento y pena. Han sido cogidos en sus buenas intenciones por un cruel mozalbeta ciudadano y su padre sin escrúpulos, para robarle la fortuna a una familia de jibaros pudientes –que vamos, no todos los jibaros del Siglo XIX eran pobres, muchos de ellos trabajaban con empuje sus haciendas y cosechaban mucho café con el que vivían en riqueza y holgura. No creo que haya que celebrar o reírse que Antonio coja de estúpidos a gentes tan pobres de espíritu. Es como reírse al presenciar un abuso.

Manuel Alonso Pizarro, zapatero y dramaturgo puertorriqueño negro, nació en Guayama en el año 1856 y murió de consunción y enfermedad en la ciudad de Ponce en 1904, y era ante todo un ANARQUISTA. Un dramaturgo negro que sabía y vivía en carne propia el abuso del poder y había jurado, como se jura ante una madre, que lucharía contra todas las formas de poder que impidieran su voz y su presencia en un mundo dominado por ricos y blancos.

Por ello esta obra y sus otras tres, Cosas del Día (1892), Los amantes desgraciados (1894) y El Hijo de la Verdulera (1902), que se han estrenado varias veces por el Teatro Rodante de la UPR, en el Ateneo y en otros recintos, han sido vistas con otros ojos menos fáciles. Incluso, su azarosa vida se re-presentó con éxito en la pieza biográfica ILUMINADO NEGRO (2014) en el montaje del Conservatorio de Arte Dramático del Ateneo.

Desde los más oscuros talleres de carpintería y zapatería de Guayama, hasta los escenarios luminosos del Teatro Libre de la Federación Libre de Trabajadores, Alonso Pizarro gritó con voz atronadora. Dijo en sencillas palabras, “mi teatro no es costumbrista, es revolucionario” y con su vida escribió los sueños y aspiraciones de todos los negros artesanos que fueron honra de la marginada clase obrera de nuestro país.

Es siempre gratificante saber que estos importantes significados se llevan a escena. Cuando nos riamos de esta inteligente pieza, no nos conformemos con esa limitada palabra “costumbrista”, -(pues no será nunca igual el “costumbrismo” escrito por un dramaturgo blanco, que el escrito por un dramaturgo negro. Jamás.)- demos las apretadas gracias al Maestro Dean Zayas, quien en su siempre inmenso respeto por el teatro de su Nación, le ha servido excelentemente con la tarea de dar a conocer estas pequeñas maravillas.

Y qué estupendo que Alonso Pizarro y el Teatro Rodante de la Universidad de Puerto Rico, honra de nuestra Universidad, nos lo regale tan generosamente.

## DEPARTAMENTO DE DRAMA UPR TEATRO RODANTE UNIVERSITARIO



Carromato del Rodante 3-5 DICIEMBRE 2015  
Plaza Baldorioty - frente a La Torre UPRRP 8 PM

Jardín Botánico UPR 6 DICIEMBRE 2015  
2 PM

# ELENCO

Chepa .....	Marangelie Vélez Alma J. López Cecille M. Colón
Antonio .....	Luis Raúl Santiago Gabriel A. Santiago
Don Miguel .....	Luis Oscar Rodríguez Jorge Ramos
Colasa .....	Estefanía Soto
Don Pío .....	Carlos J. Haddock
Triburcio .....	Radamés Medina
Dirección	Prof. Dean Zayas
Diseño de Vestuario	Prof. Miguel Vando
Diseño de Escenografía	Prof. Israel Franco-Müller
Diseño de Iluminación	Prof. Nicolás Luzzi

# FICHA TÉCNICA

Asistente del director y regiduría _____	Francisco J. Rivera	Montaje Carromato _____	Ariel Cuevas
Asistente de regiduría _____	Michelle Cortés		Willie Maldonado
Director técnico _____	Ariel Cuevas		Víctor M. Castillo
Supervisora del Taller de Vestuario _____	Ramonita Toro		Estudiantes Teatro Rodante
Realización de vestuario _____	Clara Tirado Felipa Mariño Genoveva Tirado Anisah Masih Mariño	Comité de iluminación _____	Mónica Serrano Orlando Rodríguez Florivette Colón Zuleyka Pagán
Asistentes de vestuario _____	Milka Rodríguez José Luis Orta	Publicidad _____	Neysha Mendoza Castro Priscila Martínez Paredes Daniel Alicea Katriana Vélez Anthony Rivera Radamés Medina
Comité de vestuario _____	Catherine Mercado Yeidimar Ramos Mariangelie Vélez Paula Lewis	Trailer, guión _____	Daniel Alicea
Realización y montaje de escenografía _____	Ariel Cuevas Willie Maldonado Víctor M. Castillo	Asistente de escenografía _____	Orlando Rodríguez
Utilería _____	Melanie Ayala Dorian González Guillermo Díaz Martínez Jorge Ramos Luis Raúl Santiago Cecille Colón Medina	Maquillaje _____	Zuleyka Pagán
		Sonido _____	Félix Colón
		Técnica de sonido _____	Thailand López-Cepero
		Coreografía _____	Kennet Otero Norelix Rivera de Guamanique
		Fotos de publicidad _____	Alberto Aponte
		Diseño de hoja suelta _____	Luis Felipe Meléndez
Diseño de tropezón _____	Milton Rodríguez	Realización de hoja suelta y	
Realización de tropezón _____	Priscila Martínez Paredes Thailand López-Cepero Neysha Mendoza Castro Cecille Colón Medina Félix Colón Katriana Vélez-Huertas Radamés Medina	Programa de mano _____	Jarriel Gabriel Navarro
		Diseño de plantilla de mano _____	Joseph Negrón
		Notas al programa _____	Roberto Ramos-Perea
		Documentalista _____	José A. Robledo González
		Coordinador de producción _____	Jorge Rodulfo
		Director de Dept. Drama _____	Dr. José Luis Ramos Escobar